

Naciones Unidas
**ASAMBLEA
GENERAL**

UNDECIMO PERIODO DE SESIONES
Documentos Oficiales



SEGUNDA COMISION, 442a.
SESION

Miércoles 13 de febrero de 1957,
a las 15.10 horas

Nueva York

SUMARIO

Página

Tema 12 del programa:

Informe del Consejo Económico y Social, caps. II a V
(continuación) 299

Presidente: Sr. Mohammad MIR KHAN (Pakistán).

TEMA 12 DEL PROGRAMA

Informe del Consejo Económico y Social, caps. II a V (A/3154, A/3192, A/C.2/L.301, A/C.2/L.319, A/C.2/L.322) (continuación)

1. En respuesta a una pregunta del PRESIDENTE, el Sr. SARWAR (Afganistán) dice que, puesto que se ha presentado un proyecto de resolución relativo a los países que no tienen acceso al mar (A/C.2/L.322), retira la enmienda del Afganistán que se refería a este mismo asunto (A/C.2/L.320).
2. El Sr. DIPP GOMEZ (República Dominicana) dice que la República Dominicana, cuya economía depende de la exportación de productos primarios, siempre se ha opuesto a las prácticas comerciales discriminatorias y restrictivas, las cuales han desplazado de su mercado natural al azúcar, principal producto de exportación de su país. Esto se ha traducido en graves pérdidas de divisas, que han impedido a su país aumentar su nivel de consumo, debido a que se ha reducido su capacidad de importación.
3. El orador espera que el proyecto de resolución de las siete Potencias (A/C.2/L.301), que cuenta con su apoyo, se interprete con criterio realista. No puede apoyar el proyecto de resolución de Polonia y Yugoslavia (A/C.2/L.319), porque comparte los puntos de vista expresados por los representantes de Venezuela y la Argentina, en el sentido de que no es necesario convocar a una nueva conferencia económica mundial, puesto que ya existen varios órganos internacionales que se ocupan en buscar soluciones a los problemas económicos.
4. El Sr. FLERE (Yugoeslavia) manifiesta que no es fácil determinar las principales características de las actividades del Consejo Económico y Social. Este órgano se ocupa primordialmente del desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados, y ciertos aspectos de dicho problema, especialmente los relacionados con la industrialización y con los recursos energéticos, han sido analizados por el Consejo de un modo más sistemático y amplio en 1956. Las actividades de los diversos órganos de las Naciones Unidas en materia económica se han vuelto tan vastas e interdependientes, que en 1956 el Consejo ha tenido que desempeñar un papel más decisivo para poder coordinarlas.
5. Su delegación desea sinceramente que las tareas del Consejo, que salvo las de asistencia técnica siguen consistiendo esencialmente en un intercambio de opiniones, adquieran un carácter más práctico. El Consejo

debe transformarse progresivamente, en el principal órgano orientador de la política que han de desarrollar las Naciones Unidas en el campo económico y social, especialmente en la esfera del financiamiento y el comercio internacionales. Teniendo en cuenta esta finalidad, su delegación se ha unido a la de Polonia para presentar un proyecto de resolución.

6. La circunstancia de que las actividades del Consejo se hayan limitado prácticamente al intercambio de puntos de vista sobre el financiamiento y el comercio internacionales se debe a la situación por que atraviesa el mundo, la cual no se considera propicia para nuevas aventuras de carácter económico. Sin embargo, esta interpretación es injustificada, porque debe existir alguna posibilidad para invertir la tendencia dentro de poco tiempo y encontrar un método para intensificar las actividades de las Naciones Unidas en el terreno económico. Tal procedimiento podría estudiarse en una conferencia económica mundial.

7. Si llegara a convocarse esta conferencia, debe guiarse en primer lugar por la necesidad de facilitar un desarrollo más rápido de los países insuficientemente desarrollados y, en segundo lugar, por la necesidad de determinar principios de cooperación económica que aseguren la participación plena y recíprocamente beneficiosa de todos los países. De esta manera se promovería una mayor integración de la economía mundial y se daría un importante paso en la tarea de superar las actuales diferencias de carácter económico y político.

8. Como la convocación de tal conferencia dependerá principalmente de la situación internacional, el orador no propone que se llegue a una decisión definitiva sobre este asunto, sino que el Consejo Económico y Social estudie la cuestión en su 24º período de sesiones.

9. Sir Alec RANDALL (Reino Unido) destaca el interés que tiene su país en que se promueva el comercio internacional. Cree que todas las naciones deben adherirse al principio de la máxima cooperación posible en los asuntos relacionados con el comercio internacional. Pero al recordar las declaraciones hechas por los representantes de la Unión Soviética y de Polonia en la 439ª sesión, cree que el objeto del Gobierno de la URSS al asistir a una conferencia económica mundial sería el de plantear una serie de cuestiones políticas muy controvertibles, que ya han sido discutidas por otros órganos de las Naciones Unidas. Desde luego, se presentarán sin duda argumentos en contra, pero el orador no alcanza a comprender cómo tal procedimiento podría promover el comercio mundial o crear un mejor entendimiento en el plano internacional.

10. El representante de Polonia ha hecho un interesante análisis del proyecto de resolución de las siete Potencias, y de algunas de las organizaciones internacionales que se ocupan de las relaciones económicas y comerciales entre los diversos Estados, pero dicho representante, al igual que otros que no creen que el actual sistema es adecuado o que no comprenden muy bien las referencias que respecto a ese sistema se hacen

en el proyecto de resolución, deberían quizá estudiar con mayor atención el informe sobre el sistema internacional para la cooperación en materia de comercio, que el Secretario General presentó en el 22º período de sesiones del Consejo (E/2897). Entonces verían que, si bien existen diferencias, hay otros medios mucho mejores que la convocación de una conferencia económica mundial para eliminarlas. No basta afirmar, como lo ha hecho el representante de Ceilán, que no hay ninguna razón para que tal conferencia no constituya una contribución al fomento del comercio internacional. En su intervención en la 439a. sesión el representante de los Países Bajos ha demostrado de modo convincente, que la mera celebración de una reunión mundial de grandes proporciones no satisfaría la necesidad que llenaría una organización permanente, ni tampoco lograría mejorar las actuales organizaciones.

11. Refiriéndose a algunos de los puntos mencionados por el representante de Polonia, el orador anota que el proyecto de resolución de las siete Potencias trata del comercio internacional y que, aun cuando las observaciones respecto a la pobreza que reina en el mundo son importantes y cabe hacerlas al tratar de otras cuestiones, no son pertinentes en ésta. Además, según demuestra el examen del documento de la Secretaría titulado *La Liberalización del Comercio Internacional* (E/2737), de abril de 1955, no es exacto que todas las limitaciones de carácter comercial entre los países capitalistas y socialistas siguen en vigor, ni tampoco que el desequilibrio de la producción sea una característica del mundo capitalista. Los últimos acontecimientos han demostrado que una economía extremadamente planificada y centralizada no crea en forma automática, precisamente a causa de estas características, la prosperidad y la seguridad, ni menos la libertad, de los trabajadores y campesinos. Al referirse al procedimiento actual para la promoción del comercio mundial, el representante de Polonia dijo que ciertas instituciones como el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento y el Fondo Monetario Internacional desarrollan actividades demasiado modestas y que sus resultados son insignificantes, que el número de sus miembros es limitado y que, por tanto, se debe estudiar la posibilidad de establecer una organización internacional de comercio, enteramente distinta. El orador está seguro de que los países — no todos ellos capitalistas — que se han beneficiado del Banco y del Fondo no comparten el criterio del representante de Polonia. Este, además, ha citado cifras que sólo abarcan hasta agosto de 1956; pero los datos más recientes demuestran, por ejemplo, que las transacciones efectuadas hasta la fecha por el Fondo ascienden a 2.105 millones de dólares, y que los préstamos concedidos por el Banco hasta fines de diciembre de 1956 llegan a 2.922 millones de dólares, cantidades que, sin duda alguna, no reflejan una actividad insignificante. Con respecto al número de miembros, tal como el representante de los Países Bajos lo ha hecho notar, la afirmación del representante de Polonia es completamente errónea: Checoslovaquia, por ejemplo, es miembro del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (AGAAC), y el artículo 2 del convenio constitutivo de la Organización de Cooperación Comercial establece que, aun los países que no son miembros del AGAAC, pueden pertenecer a dicha Organización. Hay países de economía socialista que han pertenecido al Banco y al Fondo, cada uno de los cuales cuenta con 60 miembros, y se han beneficiado de las actividades desarrolladas por éstos.

12. Una conferencia mundial, en la forma sugerida por las delegaciones de la URSS y Polonia, no sólo

perjudicaría a las organizaciones actuales — que han realizado ya una labor valiosa y que, si se les brindase mayor cooperación, podrían ampliar sus actividades — sino que pondría en tela de juicio el esfuerzo desplegado en la labor preparatoria relacionada con el establecimiento de la Organización de Cooperación Comercial bajo los auspicios del AGAAC. Al votar a favor del proyecto de resolución presentado por esas delegaciones, la Comisión condonaría el injustificado ataque lanzado por el representante de Polonia contra ciertas instituciones muy valiosas. Además, estas entidades son órganos debidamente constituidos, con amplias facultades de revisión y modificación, de modo que es absurdo sugerir que el Consejo Económico y Social, que tiene ya un nutrido programa de trabajo, se encargue de desempeñar esta tarea. El mejor procedimiento práctico sería lograr la ratificación general del acuerdo en virtud del cual se establecería la organización de cooperación comercial, tal como se sugiere en el párrafo 3 de la parte dispositiva del proyecto de resolución presentado por las siete Potencias.

13. El representante de Polonia ha sugerido que este es el momento más apropiado para estudiar, bajo los auspicios de las Naciones Unidas, la mejor forma de cooperación económica entre los países de regímenes sociales diferentes. En realidad, tal cooperación se ha venido brindando siempre. Por ejemplo, hace pocas semanas el Gobierno del Reino Unido ha concertado un nuevo convenio comercial con el Gobierno de Polonia para el intercambio de considerables cantidades de mercancías. La prensa ha publicado que el Gobierno de Francia acaba de suscribir un acuerdo con la Unión Soviética, para el intercambio de artículos por un valor de 274 millones de dólares. Se podrían citar muchos otros ejemplos. Las diferencias políticas no constituyen un impedimento al comercio internacional. Además, se mantiene un contacto continuo entre los dos sistemas económicos dentro de las Naciones Unidas, en las comisiones regionales y en el Consejo Económico y Social. Tales relaciones pueden intensificarse, especialmente si la política económica de la Unión Soviética se modifica en grado suficiente para que el mercado de ese país sea más atrayente y accesible.

14. La delegación del Reino Unido está, pues, convencida de que las actuales organizaciones — de las cuales la Unión Soviética, lo mismo que los demás países de economía planificada, son miembros o pueden serlo — proporcionan un medio perfectamente adecuado para tal propósito. Indudablemente, es mejor tratar de utilizar plenamente estos organismos, y si el representante de Polonia y otros que piensan como él creen que es posible mejorarlos, sería conveniente que presentasen sugerencias al respecto. Por estas razones, la delegación del Reino Unido votará en contra del proyecto de resolución de las dos Potencias y espera que el otro proyecto de resolución, suscrito por ella, reciba el apoyo de la mayoría.

15. El Sr. CROLL (Canadá) dice que como la situación política y económica del mundo ha cambiado desde el verano de 1956, desea dar a conocer cuál es el criterio actual de su delegación sobre el tema de la cooperación económica internacional. A su juicio, la Comisión ha estado hasta cierto punto manifestando criterios contrapuestos durante el debate sobre el sistema internacional para el fomento de la cooperación comercial.

16. La actitud de los países que, como el Canadá, apoyan el proyecto de resolución de las siete Potencias, no ha obedecido, como parece pensarlo el representante de Polonia, a la creencia de que el actual sistema sea

el mejor, sino al convencimiento de que el expresado proyecto de resolución refleja fielmente la situación actual con respecto a la cooperación económica internacional y ofrece un medio práctico y realista para lograr un mayor progreso. En la resolución 614 A (XXII) del Consejo Económico y Social se pide a los Gobiernos de los Estados Miembros que presenten cuanto antes al Secretario General sus observaciones sobre el sistema internacional de cooperación comercial; su delegación, al votar en favor de tal resolución, indicó su deseo de participar en la revisión del sistema existente, la cual producirá indudablemente buenos resultados. Por tanto, no puede acusarse de complacencia a los que apoyan el proyecto de resolución de las siete Potencias. Asimismo, tal como lo expuso el representante de los Países Bajos en la 439a. sesión, las actuales organizaciones son lo suficientemente flexibles para adaptarse a las nuevas situaciones.

17. En realidad, su delegación cree que dichas organizaciones, así como la proyectada Organización de Cooperación Comercial, constituyen la mejor solución práctica para los problemas que estudia la Comisión. Ha requerido mucho tiempo lograr que se reconozcan los principios universales, y es más fácil obtener progresos tangibles adoptando medidas prácticas. Animado por este criterio, el Canadá ha concertado acuerdos comerciales con países que se rigen por sistemas económicos muy diferentes. También hay que tener en cuenta la tendencia a considerar los éxitos de las organizaciones ya conocidas como cosa corriente, e incluso a restarles importancia. Por ejemplo, la labor del AGAAC es a todas luces admirable: más del 50% del comercio mundial se beneficia ahora por las concesiones sobre aranceles negociadas en virtud de tal Acuerdo. El Fondo Monetario Internacional, junto con el AGAAC, han logrado que se liberalicen mucho las restricciones impuestas al comercio internacional, en cuanto al volumen de las importaciones, así como otros impedimentos, y que se reduzca considerablemente la discriminación en esos campos. La Comisión ha conocido ya las cifras que demuestran la magnitud de las actividades del Fondo y del Banco. Según han indicado otros representantes, las comisiones económicas regionales y los organismos especializados están realizando una labor muy útil en pro del desarrollo del comercio mundial. Últimamente se ha mejorado el procedimiento internacional para tratar las cuestiones económicas. Se ha establecido la Corporación Financiera Internacional, y en 1955 y 1956 se ha logrado adaptar el AGAAC a las necesidades de los países insuficientemente desarrollados. El orador está seguro de que se pueden introducir otras modificaciones en los actuales procedimientos para hacer frente a nuevos problemas, a medida que se vayan presentando.

18. En cuanto a la propuesta de Polonia y Yugoslavia, se siente inclinado a convenir con el representante de Polonia en que es necesaria una acción internacional para vincular todos los sectores económicos, pero duda mucho de que una conferencia económica mundial pueda lograr tal objetivo o producir resultados cuyo valor práctico sea perdurable. Tal como su delegación ha hecho notar en el curso del 22° período de sesiones del Consejo Económico y Social, las relaciones económicas entre los países de economía de planificación centralizada y los países occidentales van mejorando, pero no parece probable que una conferencia como la que se proyecta logre mejorarlas más. Tampoco cree su delegación que tal conferencia esté en condiciones de adoptar alguna medida útil que no pudiera ser

adoptada recurriendo a las Naciones Unidas y a los actuales órganos internacionales. En realidad, la labor de una conferencia semejante podría crear inconvenientes para lo que ya se ha realizado. En consecuencia, su delegación votará a favor del proyecto de resolución de las siete Potencias y en contra del que han presentado las dos Potencias.

19. El Sr. Gopala MENON (India) considera que los dos proyectos de resolución se complementan. No se concibe cómo la convocación de una conferencia económica internacional en 1957 ó 1958 pueda restar eficacia a las organizaciones económicas internacionales existentes; en verdad tal vez las fortalezca. Algunos representantes han argüido que la cuestión que se debate tiene principalmente carácter político y por lo tanto carece de objeto convocar a una conferencia mientras sigan sin resolverse los problemas políticos importantes. Sin embargo, éstos pueden conducir a la crisis económica y viceversa. En consecuencia, resulta difícil no apoyar el proyecto de resolución de Polonia y Yugoslavia.

20. La India es parte contratante del AGAAC, que considera sumamente útil, y confía en el pronto establecimiento de la Organización de Cooperación Comercial propuesta. La India es agradecida beneficiaria del Fondo Monetario Internacional y del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, pero esto no le impide adoptar una actitud favorable a la convocación de una conferencia económica internacional. El proyecto de resolución de Polonia y Yugoslavia no propone que se convoque a una conferencia sino tan sólo que el Consejo examine las cuestiones relativas a la convocación, lo cual se puede considerar como de la competencia del Consejo conforme al Artículo 62 de la Carta de las Naciones Unidas. Su delegación votará a favor de ese proyecto de resolución.

21. El orador no se opone al proyecto de resolución de las siete Potencias salvo en lo que respecta al cuarto párrafo del preámbulo. Por lo tanto, pide a los autores que supriman la palabra "adecuada" y modifiquen la última parte dándole un sentido afirmativo, de modo que después de las palabras "en esta esfera" diga "y que es conveniente aumentar la efectividad de los sistemas actuales evitando la duplicación de funciones y actividades".

22. Por último, el orador toma nota con satisfacción de que los Estados Unidos figuren entre los autores del proyecto de resolución.

23. El Sr. CHA (China) manifiesta que su delegación votará a favor del proyecto de resolución de las siete Potencias. Los órganos internacionales que se ocupan actualmente de fomentar la cooperación económica internacional y la expansión del comercio internacional realizan todos una labor útil en sus respectivos campos de acción. Lamenta que no se haya creado ya la Organización de Cooperación Comercial. Sin embargo, espera que cuando se establezca, esta organización contribuirá mucho a la solución de los problemas económicos internacionales. En ese aspecto, el párrafo final del proyecto de resolución de las siete Potencias es particularmente oportuno.

24. La China es partidaria de que se supriman las restricciones económicas que entorpecen el comercio, y sólo apoya el mantenimiento de las barreras que se oponen a la dominación política. El sistema actual de órganos internacionales que se ocupan de los problemas económicos parece adecuado, pero se debe evitar toda duplicación de actividades.

25. Su delegación no puede aceptar el proyecto de resolución de Polonia y Yugoslavia, por ser absolutamente obvio que los problemas económicos internacionales no pueden resolverse mediante la mera convocatoria de una conferencia económica internacional. Para esos problemas hay que buscar soluciones duraderas, recurriendo a los medios de que ya se dispone. La propuesta de Polonia y Yugoslavia tiene por único objeto ganar para el bloque soviético a los países que aun no están bajo la dominación política de la URSS.

26. El Sr. ALMEIDA (Brasil) dice que siempre hay momentos en que se revela necesario celebrar una conferencia económica internacional. Hoy más que nunca, lo esencial es examinar la situación económica internacional desde el punto de vista de los países insuficientemente desarrollados, y no desde el de los países industrializados. Los análisis económicos han indicado que el libre juego de las fuerzas que actúan en los mercados no promueve la igualdad de los factores de la producción ni, por consiguiente, una mayor igualdad en los ingresos de los países desarrollados y los insuficientemente desarrollados. Según ha advertido el Sr. Myrdal, Secretario Ejecutivo de la Comisión Económica para Europa, si se deja que el desarrollo económico siga su propio curso, éste se convierte en un proceso circular de efecto acumulativo, que tiende a favorecer a los países de mayores recursos y en el cual la expansión económica de los países más adelantados afecta desfavorablemente a los países más pobres.

27. La mayoría de las actuales organizaciones económicas internacionales presta asesoramiento a los países más pobres sobre las cuestiones de la libertad de comercio y pagos, que sólo se pueden lograr mediante el aumento de la producción de productos primarios para la exportación. Esa política conduciría al estancamiento o al retroceso económico de los países insuficientemente desarrollados.

28. Poco puede esperarse de los movimientos naturales de capital en cuanto se refiere a corregir las desigualdades internacionales. El capital tiende a retraerse de los países insuficientemente desarrollados, y a favorecer a los más adelantados, que ofrecen buenas utilidades y seguridad. Sin regulación, el comercio internacional y los movimientos de capital pueden ser perjudiciales para el desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados. Se trata de grandes peligros que conviene discutir y evaluar más cuidadosamente. Las fuerzas que actúan sobre el mercado tienden cada vez más a desequilibrar el nivel de desarrollo económico en el plano internacional.

29. Otra razón para evaluar cuidadosamente la situación económica internacional radica en los esfuerzos que se hacen para lograr la integración económica de la Europa occidental. La creación de un mercado común o unión aduanera que procuren algunos países de la Europa occidental, varios de ellos grandes Potencias coloniales, puede significar un progreso hacia el desarrollo más dinámico de la economía mundial o un golpe de muerte para las exportaciones de la América Latina a Europa.

30. Aunque el sistema internacional de regulación económica ha mejorado mucho en los últimos años, todavía hay margen para un progreso mayor. Por lo tanto, es muy oportuna la propuesta de que el Consejo examine la cuestión de convocar a una conferencia económica internacional.

31. Por otra parte, el proyecto de resolución de las siete Potencias no comprende todos los elementos que los países insuficientemente desarrollados consideran

necesario examinar en un debate a fondo sobre la expansión del comercio internacional; en particular, no distingue entre políticas comerciales a largo y a corto plazo en relación con el desarrollo económico. Además, prejuzga sobre la suficiencia del actual sistema internacional de comercio y pagos.

32. En cumplimiento de la resolución 592 (XX) del Consejo, el Secretario General ha preparado un informe sobre el sistema internacional para la cooperación en materia de comercio (E/2897). Mientras no se reciban y analicen las respuestas al cuestionario que ha sido enviado a los gobiernos con motivo de este informe, no se podrá adoptar ninguna medida para consolidar el sistema actual ni para convocar a una nueva conferencia. Entre tanto, el orador mantiene una actitud imparcial con respecto a los distintos cursos de acción que entrañan los dos proyectos de resolución. Aprobar cualquiera de ellos sería prejuzgar sobre la cuestión que están estudiando los gobiernos. Por lo tanto, se abstendrá de votar en ambos casos.

33. El Brasil comprende la situación en que se encuentran los países mediterráneos de la América del Sur, y votará a favor del proyecto de resolución que han presentado Afganistán, Bolivia, Laos y Nepal (A/C.2/L.322).

34. El Sr. CHAUVET (Haití) dice que se opondrá al proyecto de resolución que han presentado Polonia y Yugoslavia, pues los órganos internacionales existentes constituyen un sistema adecuado para el estudio de los problemas del comercio.

35. El Sr. LYCHOWSKI (Polonia) dice que es notable comprobar cómo los opositores al proyecto de resolución de Polonia y Yugoslavia han podido hallar argumentos favorables a la política de no hacer nada para promover la cooperación económica internacional. Toda propuesta que recomiende un nuevo enfoque del problema parece provocar su hostilidad.

36. No está de acuerdo con el representante de Venezuela, quien ha dicho que las cuestiones políticas y las económicas deben tratarse separadamente. Por lo contrario, la raíz de muchas de las dificultades políticas que hoy aquejan al mundo está en los problemas económicos. Es obvio que las dos cuestiones deben examinarse juntas.

37. Algunas delegaciones han dado la impresión de que las delegaciones de Polonia y Yugoslavia proponen que se establezca una nueva organización para fomentar el comercio internacional, pero no es así. Todo lo que buscan mediante su proyecto de resolución es que el Consejo Económico y Social considere la convocatoria de una conferencia económica mundial en su 24º período de sesiones. Ulteriormente el Consejo podría decidir acerca de la creación de un órgano que se ocupe de las cuestiones del comercio.

38. Algunas delegaciones han preguntado por qué motivo es necesario pedir al Consejo que haga algo que normalmente tiene atribuciones para hacer. La razón es que lo relativo a la conferencia propuesta se debe debatir en un ambiente de comprensión, y con plena conciencia de los problemas económicos que el mundo enfrenta. El representante del Brasil ha puesto de relieve la necesidad de estudiar esos problemas con regularidad, y ha declarado que si se permite que las fuerzas económicas actúen libremente, la situación de los países insuficientemente desarrollados seguirá desmejorando. Precisamente para regular esas fuerzas las delegaciones de Polonia y Yugoslavia han presentado su proyecto de resolución. No pretenden con esto que la conferencia

propuesta resolvería todos los problemas económicos del mundo, pero sí que por lo menos, podría esbozar en líneas generales la acción internacional para lo futuro. Tampoco trataría la conferencia de abordar un programa enorme en poco tiempo. Simplemente, procuraría extraer conclusiones de carácter general sobre la situación económica actual, e informar sobre ellas en el duodécimo período de sesiones de la Asamblea General.

39. También se ha argüido que el sistema actual de organizaciones económicas es adecuado. En particular, el representante de la Argentina ha llamado la atención sobre el gran número de esos órganos y la carga administrativa que significan para los gobiernos. Esa proliferación de órganos se debe precisamente a que los problemas económicos siempre han sido enfocados fragmentariamente. La conferencia propuesta podría formular un plan general de coordinación. Muchos representantes han manifestado que las organizaciones actuales pueden fortalecerse y mejorarse, pero es difícil concebir la manera de hacerlo sin formular propuestas que se puedan tratar en una conferencia económica mundial.

40. El representante del Reino Unido ha acusado al orador de atacar injustificadamente al Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento y al Fondo Monetario Internacional. Al respecto, el Sr. Lychowski expresó con claridad que su intención no era la de criticar a esos organismos. No obstante, se debe reconocer que en comparación con las necesidades de los países insu-

ficientemente desarrollados, la contribución de ambos ha sido bastante pequeña. Las nuevas cifras que mencionó el representante del Reino Unido no restan fuerza a esa afirmación.

41. El orador tampoco ha dicho que los países socialistas de la Europa oriental fueron excluidos del Banco o del Fondo. En ese aspecto se ha referido al AGAAC y a la Organización de Cooperación Comercial. Pese a lo declarado por el representante de los Países Bajos, estos dos órganos son organizaciones cerradas. Sus estatutos no contienen ninguna disposición que permita aumentar el número de sus miembros.

42. El representante del Reino Unido ha dicho que la conferencia económica mundial propuesta simplemente proporcionaría otra ocasión para formular recriminaciones políticas. Esto es todo lo contrario de la verdad. El objetivo sería discutir los medios y métodos para fomentar la cooperación económica internacional, sea cual fuere la estructura económica, social y política de los países interesados. Sin duda sería conveniente discutir los sistemas económicos socialistas y capitalista, y la manera de aumentar el comercio entre ambos. La circunstancia de que Estados capitalistas y socialistas hayan concertado convenios bilaterales no invalida la posibilidad de un mejoramiento general de las relaciones económicas entre los dos sistemas.

Se levanta la sesión a las 17 horas.

estabilizar los aranceles aduaneros sobre unos 60.000 artículos que son objeto de comercio internacional. Al promover el comercio internacional, y por lo tanto la producción de bienes de capital y de consumo entre las partes contratantes, el AGAAC tiende a reducir los costos y a beneficiar con ello a todos los países. En todo caso, la recomendación que figura en el párrafo 3 de la parte dispositiva no constituye un compromiso demasiado grande para los Estados que no son partes contratantes, y la posibilidad de colaboración entre los miembros de la propuesta Organización de Cooperación Comercial y los países no miembros ha sido prevista expresamente.

11. Algunas delegaciones se muestran poco dispuestas a apoyar el proyecto de las siete Potencias por considerar que la acción internacional para ayudar a los países insuficientemente desarrollados es inadecuada. Un profundo interés por ese problema aparece implícito y explícitamente en cada párrafo del texto. En realidad, todos los Miembros de las Naciones Unidas comparten ese interés.

12. En respuesta a los representantes que han expresado el temor de que el establecimiento de nuevas zonas de libre cambio pueda significar un perjuicio para los países que no formen parte de ellas, el representante de Bélgica les recuerda la exposición hecha por el Subsecretario de Asuntos Económicos y Sociales en la 402a. sesión, según la cual la propuesta para un mercado europeo integrado, en modo alguno se encamina a destruir o debilitar los nexos que unen a Europa con el resto del mundo. Además, conforme a las disposiciones del AGAAC, el arancel común de una unión aduanera no puede ser más elevado, en sus repercusiones generales, que los distintos aranceles que reemplace. La creación del Benelux ha dado como resultado un aumento tanto del comercio exterior como del interior de la Unión. En comparación con 1954, por ejemplo, las exportaciones de los países del Benelux han aumentado en un 17% y las importaciones en un 12%.

13. Algunas delegaciones se oponen al proyecto de las siete Potencias porque propusieron que se convocara una conferencia económica mundial y piensan que esta propuesta excluye la otra, pero no es así. Todas las delegaciones pueden apoyar el proyecto de las siete Potencias y aun las recomendaciones relativas a la Organización de Cooperación Comercial. Algunas de las delegaciones que se oponen al establecimiento de esta Organización pueden más adelante arrepentirse de su decisión. El Programa Ampliado de Asistencia Técnica, por ejemplo, es una organización a la que ciertas delegaciones se opusieron en un principio, pero a la cual se adhirieron posteriormente.

14. Los patrocinadores de una conferencia económica mundial sostienen que no todo marcha perfectamente bien como en el mejor de los mundos. Nadie puede controvertir esa opinión. Sin embargo, como el representante de los Países Bajos ha señalado, el problema de las relaciones comerciales internacionales sólo puede acometerse provechosamente mediante una acción continua y una conferencia de breve duración no puede resolver adecuadamente las múltiples cuestiones planteadas. Los partidarios de la conferencia no han tratado de justificar los considerables gastos extraordinarios que entrañaría, aunque fueron los primeros en oponerse al aumento de los gastos en la Quinta Comisión, y si bien han indicado los problemas que debería tratar la conferencia, no han dado la menor idea acerca de cómo los resolvería.

15. El Sr. CARANICAS (Grecia) dice que el texto del proyecto de resolución revisado de las siete Potencias representa una gran mejora con respecto al primitivo, el cual contenía exageraciones. Su delegación tiene que formular dos enmiendas al texto revisado. En primer lugar, considera que la referencia que se hace al establecimiento de la Organización de Cooperación Comercial sería aceptable para mayor número de delegaciones si pasara el párrafo 3 de la parte dispositiva al párrafo quinto del preámbulo. En segundo lugar, propone que se inserten las palabras "*Hace suya la resolución 614 A (XXII) del Consejo Económico y Social y*", antes de la palabra "pide" en el párrafo 2 de la parte dispositiva.

16. La delegación de Grecia no ha llegado a una conclusión en cuanto al proyecto de resolución de Polonia y Yugoslavia. No cree que la conferencia económica mundial propuesta entorpecería la labor constructiva que realizan las organizaciones existentes. En realidad, la conferencia podría examinar el trabajo de tales organizaciones y discutir propuestas para mejorarlas e incluso crear otras nuevas, como por ejemplo el Fondo Especial de las Naciones Unidas para el Desarrollo Económico. Sin embargo, una conferencia no será provechosa si no cuenta con el respaldo de una mayoría apreciable de miembros. Con respecto al texto mismo, quizás es poco aconsejable obligar al Consejo a informar a la Asamblea General en el duodécimo período de sesiones de ésta. Es un asunto que debe dejarse al arbitrio del propio Consejo. Por lo tanto, el Sr. Caranicas propone que se supriman las palabras "y que informe al respecto a la Asamblea General en el duodécimo período de sesiones de ésta". De aceptarse esa enmienda por los autores del proyecto, la delegación de Grecia podrá apoyar el proyecto de resolución de Polonia y Yugoslavia.

17. El Sr. HUTTON (Australia) declara que los autores del proyecto de las siete Potencias están dispuestos a que en el párrafo 2 de la parte dispositiva se diga que la Asamblea hace suya la resolución 614 A (XXII) del Consejo, pero prefieren mantener el párrafo 3 de dicha parte dispositiva tal como está.

18. El Sr. CARANICAS (Grecia) dice que no insistirá en su enmienda relativa al párrafo 3 de la parte dispositiva.

19. El PRESIDENTE pone a votación el proyecto de resolución de las siete Potencias (A/C.2/L.301/Rev.2).

20. El Sr. CHERNYSHIOV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) pide que se voten separadamente los párrafos tercero y cuarto del preámbulo y el párrafo 2 de la parte dispositiva.

21. El Sr. ANIS (Egipto) solicita una votación separada sobre el párrafo 3 de la parte dispositiva.

22. El Sr. LARREA (Ecuador) pide que se vote separadamente el apartado a) del párrafo 1 de la parte dispositiva.

23. El Sr. GLOWER (El Salvador) solicita que se vote separadamente el quinto párrafo del preámbulo.

24. El PRESIDENTE pone a votación el párrafo tercero del preámbulo.

Por 66 votos contra ninguno y 3 abstenciones, queda aprobado el párrafo tercero del preámbulo.

25. El PRESIDENTE somete a votación el párrafo cuarto del preámbulo.

Por 65 votos contra ninguno y 5 abstenciones, queda aprobado el párrafo cuarto del preámbulo.